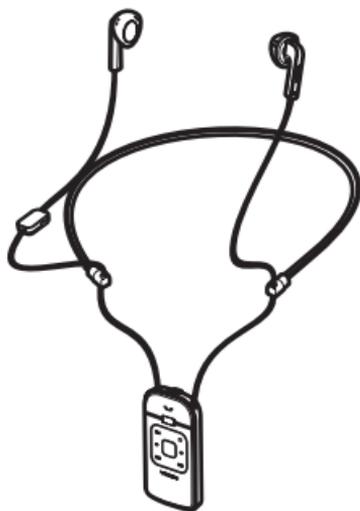


# Bedienungsanleitung für das Nokia Bluetooth Stereo Headset BH-903

---



9205806

Ausgabe 2 DE

## KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt NOKIA CORPORATION, dass sich das Produkt HS-72W in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet. Den vollständigen Text der Konformitätserklärung finden Sie unter: [http://www.nokia.com/phones/declaration\\_of\\_conformity/](http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/).

# CE 0678

© 2007, 2008 Nokia. Alle Rechte vorbehalten.

Nokia und Nokia Connecting People sind eingetragene Marken der Nokia Corporation. Andere in diesem Handbuch erwähnte Produkt- und Firmennamen können Marken oder Handelsnamen ihrer jeweiligen Inhaber sein.

Der Inhalt dieses Dokuments darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung durch Nokia in keiner Form, weder ganz noch teilweise, vervielfältigt, weitergegeben, verbreitet oder gespeichert werden.

Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

Nokia entwickelt seine Produkte ständig weiter. Nokia behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung an jedem der in dieser Dokumentation beschriebenen Produkte Änderungen und Verbesserungen vorzunehmen.

In dem durch das anwendbare Recht weitestgestatteten Umfang sind weder Nokia noch seine Lizenzgeber unter keinen Umständen verantwortlich für den Verlust von Daten und Einkünften oder für jedwede besonderen, beiläufigen, mittelbaren oder unmittelbaren Schäden, wie auch immer diese zustande gekommen sind.

Der Inhalt dieses Dokuments wird so präsentiert, wie er aktuell vorliegt. Nokia übernimmt weder ausdrücklich noch stillschweigend irgendeine Gewährleistung für die Richtigkeit oder Vollständigkeit des Inhalts dieses Dokuments, einschließlich, aber nicht beschränkt auf die stillschweigende Garantie der Markttauglichkeit und der Eignung für einen bestimmten Zweck, es sei denn, anwendbare Gesetze oder Rechtsprechung schreiben zwingend eine Haftung vor. Nokia behält sich das Recht vor, jederzeit ohne vorherige Ankündigung Änderungen an diesem Dokument vorzunehmen oder das Dokument zurückzuziehen.

Die Verfügbarkeit bestimmter Produkte kann je nach Region variieren. Wenden Sie sich diesbezüglich an einen Nokia Vertragspartner.

#### Exportregelungen

Dieses Gerät kann Komponenten, Techniken oder Software enthalten, die den Exportgesetzen und -bestimmungen der USA oder anderen Ländern unterliegen. Eine gesetzeswidrige Abweichung ist untersagt.

9205806/Ausgabe 2 DE

# Inhalt

---

<b>1. Einführung .....</b>	<b>6</b>
Bluetooth Funktechnik .....	7
<b>2. Erste Schritte.....</b>	<b>9</b>
Tasten und Komponenten.....	9
Ladegeräte.....	11
Laden des Akkus .....	12
Ein- und Ausschalten.....	14
Einschalten.....	14
Ausschalten.....	14
Koppeln und Verbinden des Headsets .....	15
Koppeln und Verbinden des Headsets mit einem Telefon .....	15
Koppeln und Verbinden des Headsets mit einem Musik-Player.....	17
Trennen der Verbindung zwischen Headset und Telefon bzw. Musik-Player .....	18
Erneutes Verbinden des Headsets mit einem gekoppeltem Gerät .....	18
Display.....	20
<b>3. Grundlegende Verwendung .....</b>	<b>22</b>
Tragen des Headsets.....	22
Einstellen der Headset-Lautstärke .....	23
Aktivieren/Deaktivieren der Tastensperre.....	24

Anzeigen der aktuellen Uhrzeit.....	25
Tätigen von Anrufen.....	25
Annehmen eines Anrufs.....	26
Stumm- oder Lautschalten des Mikrofons.....	26
Umschalten des Anrufs zwischen Headset und Telefon.....	27
Anklopfen.....	27
Löschen der Einstellungen oder Zurücksetzen.....	28
Fehlerbehebung.....	29
<b>4. Menüoptionen.....</b>	<b>31</b>
Musik-Player.....	32
UKW-Radio.....	34
Sendersuchlauf.....	35
Radiohören.....	36
Letzte Anrufe.....	37
Einstellungen.....	38
Helligkeit.....	38
Verbindungen.....	38
Automatische Tastensperre.....	39
Sprache.....	40
Zurücksetzen.....	40
<b>5. Akku-Informationen.....</b>	<b>41</b>
<b>Pflege und Wartung.....</b>	<b>43</b>

# 1. Einführung

---

Mit dem Nokia Bluetooth Stereo Headset BH-903 können Sie Musik hören und in Kombination mit Ihrem kompatiblen Mobiltelefon die Freisprechfunktion (Annehmen und Tätigen von Telefongesprächen) verwenden. Das Headset verfügt zusätzlich über ein integriertes UKW-Radio. Das Headset kann mit kompatiblen Geräten verwendet werden, die Bluetooth Funktechnik unterstützen.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Headset verwenden. Darüber hinaus sollten Sie die Bedienungsanleitung Ihres mobilen Gerätes lesen, die wichtige Informationen zur Sicherheit und Wartung enthält.

Die neueste Version dieser Bedienungsanleitung sowie zusätzliche Informationen rund um Ihr Nokia Produkt finden Sie unter [www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support) oder auf den Nokia Internetseiten in Ihrer Sprache.

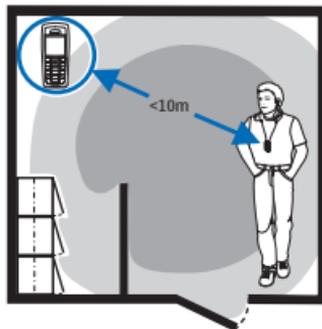
Bewahren Sie das Headset und das Zubehör außerhalb der Reichweite von Kleinkindern auf.

## ■ Bluetooth Funktechnik

Bluetooth Funktechnik ermöglicht kabellose Verbindungen von kompatiblen Geräten. Für Bluetooth Verbindungen ist es nicht erforderlich, dass zwischen dem mobilen Gerät und dem Headset eine Sichtverbindung besteht.

Die Geräte dürfen jedoch höchstens zehn Meter voneinander entfernt sein. Je geringer der Abstand zwischen den Geräten ist, desto besser ist die Verbindung. Der optimale Bereich ist in der Abbildung dunkelgrau dargestellt. Die Verbindung kann durch einen zu großen Abstand der Geräte zueinander und durch Hindernisse (hellgrauer Bereich in der Abbildung) oder andere elektronische Geräte gestört werden.

Das Headset entspricht der Bluetooth Spezifikation 2.0 + EDR und unterstützt die folgenden Profile: Headset (HSP) 1.1, Hands-Free (HFP) 1.5, Phone Book Access (PBAP) 1.0,



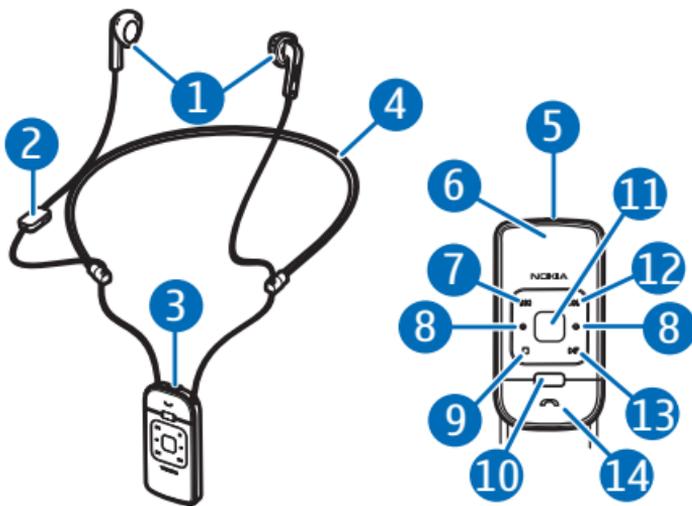
## E i n f ü h r u n g

Advanced Audio Distribution (A2DP) 1.0 und Audio Video Remote Control (AVRCP) 1.0. Erkundigen Sie sich bei den Herstellern anderer Geräte über deren Kompatibilität mit diesem Gerät.

## 2. Erste Schritte

---

### ■ Tasten und Komponenten



Das Headset besteht aus folgenden Komponenten:

1. Ohrhörer

## Erste Schritte

2. Steuereinheit mit Mikrofon (auf der Rückseite), Stummschalt-Taste (an der Seite) und Rufannahme-/Beendigungstaste (auf der Vorderseite).
3. Anschluss für das Ladegerät
4. Halsband
5. Ein-/Aus-Taste
6. Display
7. Rücklauf-Taste
8. Navigationstasten
9. Stopp-Taste
10. Menütaste
11. Auswahltaste
12. Vorlauf-Taste
13. Wiedergabe-/Pause-Taste
14. Rufannahme-/Beendigungstaste

Die Symbole für die Rücklauf-, Vorlauf-, Stopp-, Wiedergabe-/Pause- und Rufannahme-/Beendigungstaste

werden angezeigt, wenn die Tasten verfügbar sind und das Headset sich nicht im Stromsparmodus befindet bzw. die Tastensperre nicht aktiviert ist. Drücken Sie diese Tasten immer nur mit einem Finger.

Vor Verwendung des Headsets müssen Sie den Akku laden und das Headset mit einem kompatiblen Gerät koppeln.

Teile des Headsets sind magnetisch. Metallteile können somit vom Headset angezogen werden. Legen Sie keine Kreditkarten oder magnetische Speichermedien in die Nähe des Headsets, da die gespeicherten Daten gelöscht werden können.

### ■ Ladegeräte

Dieses Gerät ist für die Stromversorgung durch eines der folgenden Ladegeräte ausgelegt: AC-3, AC-4, AC-5 und DC-4.



**Warnung:** Verwenden Sie nur Ladegeräte, die von Nokia für den Einsatz mit diesem Modell zugelassen wurden. Der Einsatz anderer Typen lässt möglicherweise die Zulassung oder Garantie bzw.

## Erste Schritte

Gewährleistung erlöschen und kann gefährliche Folgen haben.

Ziehen Sie beim Trennen des Kabels von Zubehörteilen am Stecker und nicht am Kabel.

### ■ Laden des Akkus

Bevor Sie den Ladevorgang starten, lesen Sie den Abschnitt "Akku-Informationen" auf Seite 41 aufmerksam durch.

1. Schließen Sie das Ladegerät an eine Netzsteckdose an.
2. Schließen Sie das Kabel des Ladegeräts an den Ladegerätanschluss des Headsets an. Beim Starten des Ladevorgangs wird im Display des Headsets kurz *Akku wird gel.* angezeigt. Während des Ladevorgangs wird eine Animation mit einer Batterie eingeblendet.



Es kann eine Zeit dauern, bis der Ladevorgang gestartet wird. Wird der Ladevorgang nicht gestartet, trennen Sie das Ladegerät von der Netzsteckdose und schließen Sie es erneut an. Das vollständige Aufladen des Akkus kann bis zu 45 Minuten dauern.

3. Ist der Akku vollständig geladen, wird  angezeigt. Trennen Sie das Ladegerät von der Netzsteckdose und vom Headset.

Der vollständig geladene Akku ist ausreichend für bis zu 11 Stunden Sprechzeit, bis zu 150 Stunden Bereitschaftszeit, bis zu 11 Stunden Musikwiedergabe oder bis zu 11 Stunden Radiohören. Wird der Akku 20 Minuten geladen, reicht dies für bis zu 9 Stunden Sprechzeit, Musikwiedergabe oder Radiohören.

Wenn der Ladestatus des Akkus niedrig ist, gibt das Headset alle 5 Minuten einen Signalton aus und  blinkt auf dem Display. Laden Sie den Akku dann auf.

### ■ Ein- und Ausschalten

#### Einschalten

Um das Headset einzuschalten, halten Sie die Ein-/Aus-Taste gedrückt, bis das Headset einen Signalton ausgibt und das Nokia Logo angezeigt wird.

Das Headset versucht nun, eine Verbindung zu einem der vier zuletzt verwendeten Geräte herzustellen, die das Bluetooth Profil Hands-Free (HFP) unterstützen oder zu dem zuletzt verwendeten Gerät, das das Bluetooth Profil A2DP unterstützt.

Wenn das Headset nicht mit einem Gerät gekoppelt wurde, schaltet es in den Kopplungsmodus. Siehe "Koppeln und Verbinden des Headsets" auf Seite 15.

#### Ausschalten

Um das Headset auszuschalten, halten Sie die Ein-/Aus-Taste gedrückt, bis ein Signalton ertönt und *Ausschaltung* angezeigt wird.

Wenn das Headset ca. 30 Minuten lang nicht verwendet wird und keine Verbindung zu einem gekoppelten Gerät besteht, schaltet sich das Headset automatisch aus.

### ■ Koppeln und Verbinden des Headsets

#### Koppeln und Verbinden des Headsets mit einem Telefon

Unterstützt Ihr Mobiltelefon das Bluetooth Profil A2DP und verfügt es über einen Musik-Player, können Sie das Headset auch verwenden, um den Player zu bedienen.

1. Stellen Sie sicher, dass das Telefon eingeschaltet ist.
2. Wenn das Headset zuvor noch nicht mit einem Gerät gekoppelt wurde, schalten Sie das Headset ein. Das Headset schaltet automatisch in den Kopplungsmodus.

Wurde das Headset zuvor bereits mit einem anderen Gerät gekoppelt, schalten Sie das Headset aus. Halten Sie dann die Ein-/Aus-Taste gedrückt, bis ein Texthinweis über das Koppeln angezeigt wird. Sie

## Erste Schritte

können den Kopplungsvorgang auch unter Verwendung der Funktion *Kopplung* starten. Die Beschreibung hierzu finden Sie unter "Verbindungen" auf Seite 38.

Drücken Sie zum Abbrechen des Kopplungsvorgangs auf die Auswahltaste.

3. Aktivieren Sie am Telefon die Bluetooth Funktion und starten Sie die Suche nach Bluetooth Geräten auf dem Telefon.
4. Wählen Sie in der Liste der gefundenen Geräte auf Ihrem Telefon das Headset (Nokia BH-903) aus.
5. Geben Sie zum Koppeln und Herstellen der Verbindung zwischen Headset und Telefon den Passcode 0000 ein. Bei einigen Telefonen müssen Sie die Verbindung möglicherweise manuell herstellen, nachdem die Geräte gekoppelt wurden. Sie müssen das Headset nur einmal mit dem Telefon koppeln.

Nach erfolgreichem Kopplungsvorgang wird *Kopplung OK* eingeblendet und das Headset wird in der Liste der aktuell gekoppelten Bluetooth Geräte im Menü des Telefons angezeigt.

## Koppeln und Verbinden des Headsets mit einem Musik-Player

Unterstützt Ihr Telefon das Bluetooth Profil A2DP nicht, können Sie das Headset separat mit dem Telefon und einem Musik-Player koppeln, der dieses Bluetooth Profil unterstützt.

Wenn Sie das Headset mit dem Telefon gekoppelt und verbunden haben, trennen Sie die Verbindung zwischen Headset und Telefon, bevor Sie es mit einem Musik-Player koppeln.

Folgen Sie den Anweisungen unter "Koppeln und Verbinden des Headsets mit einem Telefon" auf Seite 15, um das Headset mit einem Musik-Player zu koppeln. Verfügt der Musik-Player nicht über ein Tastenfeld, verwendet er möglicherweise standardmäßig den Bluetooth Passcode „0000“. Ist dies nicht der Fall, lesen Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Musik-Players nach, wie Sie den Standard-Passcode in „0000“ ändern.

Nach erfolgreichem Kopplungsvorgang wird *Kopplung OK* angezeigt.

### Trennen der Verbindung zwischen Headset und Telefon bzw. Musik-Player

Führen Sie einen der folgenden Schritte aus, um die Verbindung zwischen Headset und Mobiltelefon oder Musik-Player zu trennen:

- Schalten Sie das Headset aus.
- Drücken Sie auf die Menütaste und wählen Sie  > *Verbindung* und *Anrufverbindungen* oder *Musikverbindungen*. Weitere Informationen finden Sie unter "Verbindungen" auf Seite 38.
- Trennen Sie die Verbindung zum Headset über das Bluetooth Menü des Geräts.

Beachten Sie, dass Sie die Kopplung mit dem Headset nicht löschen müssen, um die Verbindung zu trennen.

### Erneutes Verbinden des Headsets mit einem gekoppeltem Gerät

Wird die Verbindung zwischen Headset und gekoppeltem Gerät unterbrochen, können Sie sie manuell

wiederherstellen. Schalten Sie das Headset ein und führen Sie einen der folgenden Schritte aus:

- Stellen Sie die Verbindung über das Bluetooth Menü des gekoppelten Geräts her.
- Drücken Sie auf die Menütaste und wählen Sie  > *Verbindung* und *Anrufverbindungen* oder *Musikverbindungen*. Weitere Informationen finden Sie unter "Verbindungen" auf Seite 38.
- Um das Headset mit einem Gerät zu verbinden, das das Bluetooth Profil Hands-Free (HFP) unterstützt, halten Sie die Ein-/Aus-Taste gedrückt. Zur Verbindung mit einem Gerät, das das Bluetooth Profil A2DP unterstützt, halten Sie die Wiedergabe-/Pause-Taste gedrückt.

Sie können Ihr Gerät möglicherweise so einstellen, dass das Headset automatisch eine Verbindung zum Gerät herstellen kann, sobald Sie es einschalten. Um diese Funktion bei Nokia Geräten zu verwenden, müssen Sie die Geräteeinstellungen für das Koppeln im Bluetooth Menü ändern.

### ■ Display

Wird das Headset in eingeschaltetem Zustand für etwa 10 Sekunden nicht verwendet, schaltet das Display in den Stromsparmodus. In diesem Modus wird das Display regelmäßig 5 Sekunden aus- und 1 Sekunde eingeschaltet.

Drücken Sie auf eine beliebige Taste, um das Display im Stromsparmodus zu aktivieren.

Um Display und Tasten bei aktiver Tastensperre zu aktivieren, drücken Sie kurz auf die Ein-/Aus-Taste. Weitere Informationen finden Sie unter "Aktivieren/Deaktivieren der Tastensperre" auf Seite 24.

Folgende Symbole können auf dem Display erscheinen:



Das Headset ist mit einem kompatiblen Gerät gekoppelt und kann verwendet werden.



Das Headset ist nicht mit einem kompatiblen Gerät gekoppelt.



Gegenwärtig ist ein Anruf aktiv.



Gegenwärtig ist ein Anruf aktiv und ein weiterer Anruf wird gehalten.



Es sind Anrufe in Abwesenheit eingegangen. Dieses Symbol wird im Radio- oder Musik-Player-Modus nicht angezeigt.



Das Mikrofon ist stumm geschaltet (während eines aktiven Anrufs).



Der Akku ist vollständig geladen.



Der Ladezustand des Akkus ist niedrig.



Die Tastensperre des Headsets ist aktiviert.



Das Headset befindet sich im Radio-Modus.



Das Headset befindet sich im Musik-Player-Modus.

### 3. Grundlegende Verwendung

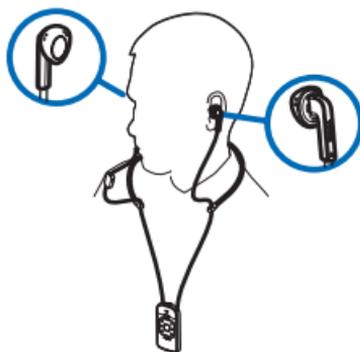
---

#### ■ Tragen des Headsets

Zum Lieferumfang des Headsets gehört ein Paar Ohrhörer mit Gummi-Polstern. Sind die Gummi-Polster zu klein oder für Ihre Ohren ungeeignet, können Sie stattdessen die mitgelieferten Schaumstoff-Polster verwenden bzw. überziehen. Die beste Klangqualität erzielen Sie, wenn Sie die Schaumstoff-Polster über die Gummi-Polster ziehen. Um die Polster zu befestigen, drücken Sie diese auf die Ohrhörer.

Legen Sie zum Tragen des Headsets das Band um Ihren Hals und setzen Sie die Ohrhörer in Ihre Ohren.

Um die Länge der Ohrhörer-Kabel anzupassen, ziehen Sie die Kabel entweder nach oben unten durch das Halsband.



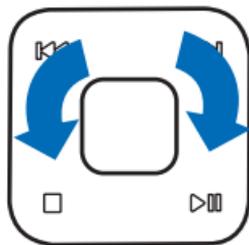
Befestigen Sie das Mikrofon so nah wie möglich an Ihrem Mund, um optimale Sprachqualität zu gewährleisten.



**Warnung:** Bei Verwendung des Headsets besteht die Möglichkeit, dass Sie keine Geräusche der Umgebung mehr wahrnehmen. Verwenden Sie das Headset nicht, wenn dies Ihre Sicherheit beeinträchtigen kann.

### ■ Einstellen der Headset-Lautstärke

Um die Lautstärke des Headsets einzustellen, bewegen Sie Ihren Finger auf dem Touch-Bereich im Uhrzeigersinn um die Auswahl Taste, um die Lautstärke zu erhöhen bzw. entgegen dem Uhrzeigersinn, um sie zu verringern. Benutzen Sie immer nur einen Finger.



Alternativ dazu können Sie auch die Tasten auf Ihrem kompatiblen Mobiltelefon oder Musik-Player verwenden. Sie können die Lautstärke während eines Anrufs sowie im Musik-Player- oder Radio-Modus regulieren.

### ■ Aktivieren/Deaktivieren der Tastensperre

Um die Tastensperre des Headsets (auch während eines Anrufs) zu aktivieren oder zu deaktivieren, drücken Sie kurz auf die Ein-/Aus-Taste. Wenn die Tastensperre aktiviert ist, wird  angezeigt.

Wenn Sie einen Anruf tätigen oder empfangen, wird die Tastensperre für die Dauer des Anrufs deaktiviert, es sei denn, Sie aktivieren sie während des Anrufs manuell.

Bei aktivierter Tastensperre kann das Headset nicht ausgeschaltet werden und folgende Tastensymbole werden nicht angezeigt: Rufannahme-/Beendigungstaste, Rücklauf-Taste, Vorlauf-Taste, Stopp-Taste und Wiedergabe-/Pause-Taste.

Informationen zum Aktivieren der automatischen Tastensperre finden Sie unter "Automatische Tastensperre" auf Seite 39.

### ■ Anzeigen der aktuellen Uhrzeit

Die Uhrzeit kann nur angezeigt werden, wenn das Headset mit einem kompatiblen Nokia Gerät verbunden ist, bei dem die Zeitanzeige aktiviert ist und das die Uhrzeit an das Headset überträgt.

Um die Zeit anzuzeigen, drücken Sie auf die Menütaste und halten anschließend die Auswahltaste im Hauptmenü gedrückt.

Um die Zeit bei aktivierter Tastensperre anzuzeigen, halten Sie die Auswahltaste gedrückt.

### ■ Tätigen von Anrufen

Um einen Anruf zu tätigen, verwenden Sie das Mobiltelefon bei angeschlossenem Headset in gewohnter Weise.

Unterstützt Ihr Telefon die Wahlwiederholung der letzten Nummer in Kombination mit diesem Headset, drücken Sie zweimal auf die Rufannahme-/Beendigungstaste, wenn gerade kein Anruf getätigt wird. Siehe "Letzte Anrufe" auf Seite 37.

## Grundlegende Verwendung

Wenn Ihr Gerät in Kombination mit diesem Headset die Sprachwahl unterstützt und gerade kein Anruf getätigt wird, halten Sie die Rufannahme-/Beendigungstaste des Headsets gedrückt und fahren Sie dann entsprechend der Beschreibung in der Bedienungsanleitung zu Ihrem Telefon fort.

Drücken Sie zum Beenden eines Anrufs auf die Rufannahme-/Beendigungstaste.

### ■ Annehmen eines Anrufs

Drücken Sie zum Annehmen eines Anrufs auf die Rufannahme-/Beendigungstaste. Drücken Sie zweimal auf die Rufannahme-/Beendigungstaste, um einen Anruf abzuweisen.

### ■ Stumm- oder Lautschalten des Mikrofons

Drücken Sie während eines aktiven Anrufs auf die Stummschalt-Taste, um das Mikrofon stumm oder laut zu schalten.

### ■ Umschalten des Anrufs zwischen Headset und Telefon

Halten Sie zum Umschalten des Anrufs vom Headset auf das angeschlossene Telefon die Ein-/Aus-Taste gedrückt (das Headset wird ausgeschaltet) oder verwenden Sie die entsprechenden Tasten des Telefons.

Um den Anruf wieder auf das Headset umzuschalten, schalten Sie das Headset ein oder halten Sie die Rufannahme-/Beendigungstaste bei eingeschaltetem Headset gedrückt.

### ■ Anklopfen

Das Anklopfen ist ein Netzdienst. Zur Verwendung dieser Funktion muss Ihr Mobiltelefon das Bluetooth Profil Hands-Free (HFP) 1.5 unterstützen und das Anklopfen muss auf dem Telefon aktiviert sein.

Um einen gehaltenen Anruf zu beantworten und den aktiven Anruf zu halten, halten Sie die Rufannahme-/Beendigungstaste gedrückt.

## Grundlegende Verwendung

Um einen gehaltenen Anruf anzunehmen und den aktiven Anruf zu beenden, drücken Sie auf die Rufannahme-/Beendigungstaste.

Um einen gehaltenen Anruf abzuweisen und den aktiven Anruf fortzusetzen, drücken Sie zweimal auf die Rufannahme-/Beendigungstaste.

Um zwischen dem gehaltenen und dem aktiven Anruf zu wechseln, halten Sie die Rufannahme-/Beendigungstaste gedrückt.

Um den aktiven Anruf zu beenden und gleichzeitig den gehaltenen Anruf anzunehmen, drücken Sie auf die Rufannahme-/Beendigungstaste.

## ■ Löschen der Einstellungen oder Zurücksetzen

Um die ursprünglichen Einstellungen des Headsets wiederherzustellen, wählen Sie die Funktion *Konfiguration* > *Zurücksetzen* (siehe "Zurücksetzen" auf Seite 40). Sie können dazu auch das Headset ausschalten, die Ein-/Aus- und die Rufannahme-/Beendigungstaste

gleichzeitig gedrückt halten und abschließend zur Bestätigung auf die Auswahl Taste drücken.

Wenn das Headset nicht ordnungsgemäß funktioniert, obwohl es aufgeladen ist, setzen Sie es zurück, indem Sie das Headset an ein Ladegerät anschließen und gleichzeitig auf die Ein-/Aus- und die Rufannahme-/Beendigungstaste drücken. Durch das Zurücksetzen werden die Einstellungen des Headsets nicht gelöscht.

### ■ Fehlerbehebung

Gehen Sie folgendermaßen vor, wenn Sie keine Verbindung zwischen dem Headset und Ihrem kompatiblen Mobiltelefon oder Musik-Player herstellen können:

- Stellen Sie sicher, dass das Headset aufgeladen, eingeschaltet und mit dem Gerät gekoppelt ist.
- Stellen Sie sicher, dass die Bluetooth Funktion im Gerät aktiviert ist.
- Stellen Sie sicher, dass sich das Headset in einem Abstand von höchstens 10 Metern zu Ihrem Gerät

## Grundlegende Verwendung

befindet und sich keine Hindernisse wie Wände oder andere elektronische Geräte zwischen Headset und Gerät befinden.

Wird der Name des Anrufers nicht auf dem Display des Headsets angezeigt, obwohl er in dem angeschlossenen Mobiltelefon gespeichert ist, ist das Telefon möglicherweise nicht vollständig mit dem Headset kompatibel.

## 4. Menüoptionen

---

Im Menü des Headsets stehen folgende Funktionen zur Verfügung:  (Musik-Player),  (UKW-Radio),  (Letzte Anrufe) und  (Einstellungen).

Um die Menüoptionen anzuzeigen, drücken Sie auf die Menütaste, wenn gerade kein Anruf aktiv ist. Verwenden Sie die Navigationstasten, um zwischen den Funktionen zu navigieren. Drücken Sie auf die Auswahltaste, um eine Funktion auszuwählen.

Verwenden Sie die Navigationstasten für die Navigation in den Einstellungen und Einstellungsoptionen. Wenn nicht genügend Platz auf dem Display vorhanden ist, um alle Einstellungen anzuzeigen, wird  oder  angezeigt. Die aktive Option wird durch einen ausgefüllten Kreis angezeigt. Drücken Sie auf die Auswahltaste, um eine Option auszuwählen.

Um zur vorherigen Menüebene zurückzuwechseln (oder die Liste der Menüoptionen zu verlassen), drücken Sie auf die Menütaste.

## Menüoptionen

### ■ Musik-Player

Wenn Ihr kompatibler Musik-Player oder Ihr Mobiltelefon das Bluetooth Profil A2DP unterstützt, können Sie diese Geräte mithilfe der Tasten des Headsets bedienen. Drücken Sie dazu auf die Menütaste und wählen Sie . Falls Sie gerade das UKW-Radio des Headsets verwenden, schaltet sich dieses aus.



**Tipp:** Um schnell auf den Musik-Player zuzugreifen, halten Sie die Menütaste gedrückt.

Wenn sich das Headset im Musik-Player-Modus befindet, wird  angezeigt. Die verfügbaren Funktionen zum Hören von Musik hängen vom dem mit dem Headset verwendeten Gerät ab.

Drücken Sie auf die Vorlauf-Taste, um zum nächsten Musikstück zu wechseln. Um den aktuellen Titel von Anfang an zu hören, drücken Sie auf die Rücklauf-Taste. Drücken Sie zweimal auf die Rücklauf-Taste, um zum vorherigen Musikstück zu wechseln.

Um den ausgewählten Titel anzuhören, drücken Sie auf die Wiedergabe-/Pause-Taste.



**Warnung:** Genießen Sie Musik in mäßiger Lautstärke. Wenn Sie Ihr Gehör ständig großer Lautstärke aussetzen, kann es geschädigt werden.

Zum Vor- oder Zurückspulen des aktuellen Titels halten Sie die Vorlauf- bzw. Rücklauf-Taste gedrückt.

Drücken Sie auf die Wiedergabe-/Pause-Taste, um die Wiedergabe zu unterbrechen oder fortzusetzen.

Um die Wiedergabe zu beenden, drücken Sie auf die Stopp-Taste. Um den aktuellen Titel von Anfang an zu spielen, wenn der Player gestoppt wurde, drücken Sie auf die Wiedergabe-/Pause-Taste.

Drücken Sie zweimal hintereinander auf die Stopp-Taste, um den Musik-Player zu schließen.

Während Sie Musik hören, stehen Ihnen auch andere Funktionen des Headsets zur Verfügung (mit Ausnahme des Radios). Drücken Sie auf die Menütaste und wählen Sie die gewünschte Funktion.

## Menüoptionen

Folgende Symbole können im Musik-Player-Modus angezeigt werden:

-  Wiedergabe-Modus
-  Pause
-  Stopp
-  Vorspulen eines Titels oder Öffnen des nächsten Titels
-  Zurückspulen eines Titels oder Öffnen des vorherigen Titels

## ■ UKW-Radio

Um das UKW-Radio des Headsets einzuschalten, drücken Sie auf die Menütaste und wählen Sie anschließend . Wenn Sie gerade den Musik-Player verwenden, beendet dieser die Wiedergabe.

Wenn sich das Headset im Radio-Modus befindet, wird  angezeigt. Das Kabel des Headsets dient gleichzeitig als Radioantenne.



**Warnung:** Genießen Sie Musik in mäßiger Lautstärke. Wenn Sie Ihr Gehör ständig großer Lautstärke aussetzen, kann es geschädigt werden.

### Sendersuchlauf

Um nach verfügbaren Radiosendern zu suchen, halten Sie die Vorlauf- oder Rücklauf-Taste ca. 2 Sekunden lang gedrückt. (Um den Suchlauf zu beenden, drücken Sie auf die Stopp-Taste.)

Wenn ein Sender gefunden wurde, startet die Wiedergabe und der Name, die Frequenz und die Signalstärke des Senders werden angezeigt. Der Name des Senders wird nur angezeigt, wenn dieser Sender die RDS-Technik (Radio Data Systems) unterstützt.

Um den Sender zu speichern, halten Sie zunächst die Wiedergabe-/Pause-Taste gedrückt und drücken Sie dann auf die Vorlauf- bzw. Rücklauf-Taste, um zum gewünschten Speicherplatz zu navigieren. Halten Sie anschließend erneut die Wiedergabe-/Pause-Taste gedrückt.

## Menüoptionen

### Radiohören

Um durch die gespeicherten Radiosender zu navigieren, drücken Sie wiederholt auf die Vorlauf- bzw. Rücklauf-Taste.

Um das Radiohören zu unterbrechen, drücken Sie auf die Stopp-Taste. Drücken Sie auf die Wiedergabe-/Pausetaste, um die Wiedergabe fortzusetzen.

Um die Wiedergabe zu beenden und das Radio auszuschalten, drücken Sie zweimal auf die Stopp-Taste.

Während Sie Radio hören, stehen Ihnen auch andere Funktionen des Headsets zur Verfügung (mit Ausnahme des Musik-Players). Drücken Sie auf die Menütaste und wählen Sie die gewünschte Funktion.

Folgende Symbole können im Radio-Modus angezeigt werden:



Wiedergabe gestoppt



Sendersuchlauf (Vorlauf)



Sendersuchlauf (Rücklauf)



Die Balken neben diesem Symbol geben die Signalstärke des Radiosenders an. Je mehr Balken zu sehen sind, desto stärker das Signal.

### ■ Letzte Anrufe

Um die letzten Anrufe anzuzeigen, drücken Sie auf die Menütaste, wählen Sie  und das gewünschte Untermenü. Es werden die zuletzt gewählten oder eingegangenen Anrufe und die Anrufe in Abwesenheit angezeigt. Wenn Sie das Headset mit Ihrem Mobiltelefon verbinden, werden die Anrufinformationen vom Telefon auf das Headset übertragen, sofern das Telefon diese Funktion unterstützt.

Anrufe in Abwesenheit und empfangene Anrufe werden nur registriert, wenn das Netz diese Funktionen unterstützt sowie das Telefon eingeschaltet ist und sich im Versorgungsbereich des Netzes befindet.

Um einen Anruf zu tätigen, navigieren Sie zu einer Nummer und drücken dann auf die Rufannahme-/Beendigungstaste.

## Menüoptionen

### ■ Einstellungen

Um die Einstellungen des Headsets zu ändern, drücken Sie auf die Menütaste, wählen Sie  und das gewünschte Untermenü.

### Helligkeit

Um die Helligkeit des Displays einzustellen, wählen Sie *Helligkeit*. Drücken Sie auf eine der Navigationstasten, um den gewünschten Helligkeitsgrad einzustellen und drücken Sie dann auf die Auswahl taste.

### Verbindungen

Um die mit dem Headset gekoppelten Bluetooth Geräte zu verwalten, wählen Sie *Verbindung*.

Um das Headset mit einem kompatiblen Gerät zu koppeln, wählen Sie *Kopplung* (um die Kopplung abzubrechen, drücken Sie auf die Auswahl taste). Wird *Koppeln Start?* angezeigt, drücken Sie auf die Auswahl taste und fahren dann entsprechend der Beschreibung unter "Koppeln und

Verbinden des Headsets" auf Seite 15 fort. Wenn Sie den Kopplungsvorgang starten, während eine Verbindung zu einem Gerät besteht, wird die Verbindung beendet.

Um alle aktuell gekoppelten Mobiltelefone anzuzeigen, die das Bluetooth Profil Hands-Free (HFP) unterstützen, wählen Sie [Anrufverbindungen](#). Um alle aktuell gekoppelten Musik-Player anzuzeigen, die das Bluetooth Profil A2DP unterstützen, wählen Sie [Musikverbindungen](#). Das aktuell verbundene Gerät wird durch einen ausgefüllten Kreis angezeigt. Um das Headset mit einem Gerät zu verbinden oder um die Verbindung zu einem Gerät zu trennen, navigieren Sie zu dem gewünschten Gerät und drücken dann auf die Auswahl Taste.

### Automatische Tastensperre

Um die automatische Tastensperre zu aktivieren bzw. zu deaktivieren, wählen Sie [Auto. Tast.sp.](#). Ist die automatische Tastensperre aktiviert, werden die Tasten gesperrt, wenn innerhalb von 30 Sekunden keine Taste gedrückt wird und wenn gerade kein Anruf aktiv ist. Weitere Informationen

## Menüoptionen

finden Sie unter "Aktivieren/Deaktivieren der Tastensperre" auf Seite 24.

## Sprache

Um die Sprache für die auf dem Display des Headsets angezeigten Texte festzulegen, wählen Sie *Sprache*. Navigieren Sie zu der gewünschten Sprache und drücken Sie auf die Auswahltaste. Die Sprache wird automatisch vom angeschlossenen Nokia Gerät übernommen, sofern es diese Informationen bereitstellt.

## Zurücksetzen

Um die ursprünglichen Einstellungen wiederherzustellen, wählen Sie *Zurücksetzen* und drücken Sie dann zur Bestätigung auf die Auswahltaste. Alle gespeicherten Einstellungen (wie z. B. Radiosender und gekoppelte Geräte) werden gelöscht. Weitere Informationen finden Sie unter "Löschen der Einstellungen oder Zurücksetzen" auf Seite 28.

## 5. Akku-Informationen

---

Der Akku dieses Geräts kann nicht herausgenommen werden. Versuchen Sie nicht, diesen Akku aus dem Gerät zu entfernen, da dies zu Schäden am Gerät führen kann. Der Akku kann zwar mehrere hundert Mal ge- und entladen werden, nutzt sich aber im Laufe der Zeit eventuell ab. Verwenden Sie zum Laden des Akkus nur Ladegeräte, die von Nokia für dieses Gerät zugelassen sind. Die Verwendung eines nicht zugelassenen Ladegeräts kann zu Bränden, Explosionen, Auslaufen des Akkus oder anderen Gefahren führen.

Wird der Akku zum ersten Mal eingesetzt oder wurde der Akku über einen längeren Zeitraum nicht verwendet, müssen Sie das Ladegerät möglicherweise nach dem ersten Anschließen trennen und erneut anschließen, um den Ladevorgang zu starten. Wenn der Akku vollkommen leer ist, wird die Ladekontrollanzeige möglicherweise erst nach wenigen Minuten auf dem Display angezeigt.

Trennen Sie das Ladegerät vom Netz und vom Gerät, wenn es nicht benutzt wird. Trennen Sie den vollständig

## A k k u - I n f o r m a t i o n e n

geladenen Akku vom Ladegerät, da das Überladen die Lebensdauer des Akkus verkürzt. Bei Nichtgebrauch entlädt sich ein voll aufgeladener Akku mit der Zeit.

Versuchen Sie immer, den Akku bei Temperaturen zwischen 15°C und 25°C zu halten. Extreme Temperaturen verkürzen die Kapazität und Lebensdauer des Akkus. Ein Gerät mit einem kalten oder warmen Akku funktioniert unter Umständen vorübergehend nicht. Die Leistung von Akkus ist insbesondere bei Temperaturen deutlich unter dem Gefrierpunkt eingeschränkt.

Werfen Sie Akkus nicht ins Feuer, da sonst Explosionsgefahr besteht! Akkus können ebenfalls explodieren, wenn sie beschädigt sind.

Benutzen Sie keine beschädigten Ladegeräte.



**Wichtig:** Die Betriebszeiten von Akkus sind geschätzte Zeiten, die von dem verwendeten mobilen Gerät und den Funktionen, dem Alter und Zustand des Akkus, den Temperaturen, denen der Akku ausgesetzt wird, und vielen anderen Faktoren abhängen.

## Pflege und Wartung

---

Ihr Gerät wurde mit großer Sorgfalt entworfen und hergestellt und sollte auch mit Sorgfalt behandelt werden. Die folgenden Empfehlungen sollen Ihnen helfen, Ihre Garantie- und Gewährleistungsansprüche zu wahren.

- Bewahren Sie das Gerät trocken auf. In Niederschlägen, Feuchtigkeit und allen Arten von Flüssigkeiten und Nässe können Mineralien enthalten sein, die elektronische Schaltkreise korrodieren lassen. Wenn das Gerät nass wird, lassen Sie es vor der erneuten Verwendung vollständig trocknen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in staubigen oder schmutzigen Umgebungen oder bewahren Sie es dort auf. Die beweglichen Teile und elektronischen Komponenten können beschädigt werden.
- Bewahren Sie das Gerät nicht in heißen Umgebungen auf. Hohe Temperaturen können die Lebensdauer elektronischer Geräte verkürzen, Akkus beschädigen und

## Pflege und Wartung

bestimmte Kunststoffe verformen oder zum Schmelzen bringen.

- Bewahren Sie das Gerät nicht in kalten Umgebungen auf. Wenn das Gerät anschließend wieder zu seiner normalen Temperatur zurückkehrt, kann sich in seinem Innern Feuchtigkeit bilden und die elektronischen Schaltungen beschädigen.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu öffnen.
- Lassen Sie das Gerät nicht fallen, setzen Sie es keinen Schlägen oder Stößen aus und schütteln Sie es nicht. Durch eine grobe Behandlung können im Gerät befindliche elektronische Schaltungen und mechanische Feinteile Schaden nehmen.
- Verwenden Sie keine scharfen Chemikalien, Reinigungslösungen oder starke Reinigungsmittel zur Reinigung des Geräts.
- Malen Sie das Gerät nicht an. Durch die Farbe können die beweglichen Teile verkleben und so den ordnungsgemäßen Betrieb verhindern.

Diese Empfehlungen gelten in gleicher Weise für Ihr Gerät, Ihren Akku oder Ihr Ladegerät. Wenn ein Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, bringen Sie es zum nächsten autorisierten Kundenservice.



### Entsorgung

Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf  Rädern, das auf dem Produkt, in der Dokumentation oder auf dem Verpackungsmaterial zu finden ist, bedeutet, dass elektrische und elektronische Produkte, Batterien und Akkus einer getrennten Müllsammlung zugeführt werden müssen. Dies gilt in der Europäischen Union und in anderen Ländern und Regionen, in denen Systeme der getrennten Müllsammlung existieren. Entsorgen Sie diese Produkte nicht über den unsortierten Hausmüll.

Durch die Rückgabe dieser Produkte an den Sammelstellen vermeiden Sie die unkontrollierte Müllbeseitigung und fördern die Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen. Weitere Informationen erhalten Sie über den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben, von regionalen Abfallunternehmen, staatlichen Behörden für die

## Pflege und Wartung

Einhaltung der erweiterten Herstellerhaftung oder dem für Ihr Land oder Ihre Region zuständigen Nokia Vertreter.  
Hinweise zur Eco Declaration oder Richtlinien für die Rückgabe alter Produkte finden Sie in den landesspezifischen Informationen unter [www.nokia.com](http://www.nokia.com).